

世界音乐

第二卷

第七期



MUSIC WORLD



這也是一種吉他



★美國兒童拔攪 (Banjo) 合奏隊★



麗歷琴行特請 Pasay Elem. School 學生口琴隊合奏  
名曲，由馬尼拉無線電台 KZIB 播送。(鴻誌)

C♯調 **Only When You're In My Arms**  $\frac{2}{2}$

"The Story of Vernon and Irene Castje"

Chorus Slowly and smoothly

I can reach up to heav-en and pluck out a star-from the blue It's  
 true, but on-ly when you're in my arms.

I can live with-out rich-es and still have a mil-lion or two It's  
 true, but on-ly when you're in my arms. Though I'm am-  
 bi-tious, My wish-es have al-ways beens im-ple and few. Give me the  
 ear-ful of the mu-sic, And sweet-heart, an arm-ful of you.  
 moon-light, the mu-sic, And sweet-heart, an arm-ful of you.  
 nightfilled with

I can see my-self do-ing the things that I nev-er could do It's  
 true, but on-ly when you're in my arms.

2. arms.

<p><b>本期內容</b></p> <p>■ 描圖</p> <p>這也是一種吉他</p> <p>美國兒童板撥 (Banjo) 合奏隊</p> <p>Paray Elem. School. 學生</p> <p>□ 樂譜</p> <p>Only When You're in my Arms</p> <p>Sing A Song of Sunbeams</p> <p>That Sly old Gentleman</p> <p>夜鶯曲</p> <p>農夫曲</p> <p>永久的維也納進行曲</p> <p>■ 論著</p> <p>學音樂果真沒出路嗎?</p> <p>五線譜淺說</p> <p>移調法初步</p> <p>音樂的常識</p> <p>斐律賓中華口琴會</p> <p>標題音樂之話</p> <p>□ 琴簡說</p> <p>BRYER</p> <p>音樂界消息</p>
--

C 调

## Sing A Song Of Sunbeams

2/2

(新片“驚夢初圓”“EAST SIDE OF HEAVEN”中名歌平克勞斯貝唱)

Chorus

$\dot{1} \cdot \underline{6} \ 7 \cdot \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{0} \ \dot{3} \ \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ 7 \ 6 \ 5 \mid 4 \text{ ———— } \mid$

SING A SONG OF SUN BEAMS, let the notes fall where they may,

$7 \cdot \underline{5} \ 6 \cdot \underline{\dot{1}} \mid 7 \ 7 \ \underline{0} \ \dot{2} \ \underline{\dot{1}} \mid 7 \ 6 \ 5 \ 4 \mid 3 \text{ ———— } 0 \mid$

SING A SONG OF SUN-BEAMS in a light, fan - tas - tic way.

$\dot{1} \cdot \underline{6} \ 7 \cdot \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{0} \ \dot{3} \ \underline{\dot{2}} \ \dot{1} \ 7 \ 6 \ 5 \mid 2 \text{ ———— } \cdot \underline{2} \ \underline{3} \mid$

Show the blues you're bus - y, that you just can't be an - noyed, And they'll

$5 \ 4 \ \sharp 1 \ 2 \mid \sharp 2 \ 3 \ 6 \ 3 \mid 4 \text{ ———— } \dot{2} \text{ ———— } \mid \dot{1} \text{ ———— } \cdot 0 \mid$

up and go, because they'll know they're null and void.

$4 \text{ ———— } 2 \text{ ———— } \mid 5 \text{ ———— } 3 \text{ ———— } \mid 6 \ 4 \ 7 \ 5 \mid \dot{1} \text{ ———— } \text{ ———— } \mid$

Peo ple all are "soft-ies" for a grin;

$\dot{2} \text{ ———— } \cdot \dot{1} \mid 4 \text{ ———— } \text{ ———— } \mid \dot{1} \text{ ———— } \cdot 7 \mid 3 \text{ ———— } \text{ ———— } \mid$

You give out, they'll give in.

$5 \text{ ———— } 3 \text{ ———— } \mid 6 \text{ ———— } \sharp 4 \text{ ———— } \mid 7 \ 5 \ \dot{1} \ 6 \mid \dot{2} \text{ ———— } \text{ ———— } \mid$

Peo ple al ways love a jol - ly gent;

$\dot{2} \text{ ———— } 7 \text{ ———— } \mid \dot{1} \text{ ———— } 6 \text{ ———— } \mid 7 \ 5 \ 6 \ \sharp 4 \mid 5 \ 0 \ 5 \text{ ———— } \mid$

They might e ven make you pres - i - dent, so

$\dot{1} \cdot \underline{6} \ 7 \cdot \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{0} \ \dot{3} \ \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ 7 \ 6 \ 5 \mid 4 \text{ ———— } \text{ ———— } \mid$

SING A SONG OF SUN-BEAMS, let the notes fall where they may.

$7 \cdot \underline{5} \ 6 \cdot \underline{\dot{1}} \mid 7 \ 7 \ \underline{0} \ \dot{2} \ \underline{\dot{1}} \mid 7 \ 6 \ 5 \ 4 \mid 3 \text{ ———— } \cdot 0 \mid$

SING A SONG OF SUN-BEAMS in a light fan - tas - tic way.

$\dot{1} \cdot \underline{6} \ 7 \cdot \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{0} \ \dot{3} \ \underline{\dot{2}} \mid \dot{1} \ 7 \ 6 \ 5 \mid 2 \text{ ———— } \cdot \underline{2} \ \underline{3} \mid$

Life is nev - er per - fect, but it is - n't al - ways wrong. So the

$5 \ 4 \ \sharp 1 \ 2 \mid \sharp 2 \ 3 \ \underline{6} \ \underline{6} \ 3 \mid 4 \text{ ———— } \dot{2} \text{ ———— } \mid \overset{1.}{\dot{1}} \text{ ———— } 0 \ 0 \mid \overset{2.}{\dot{1}} \text{ ———— } \cdot 0 \mid$

on - ly thing to do is sing a sun - beam song. song.

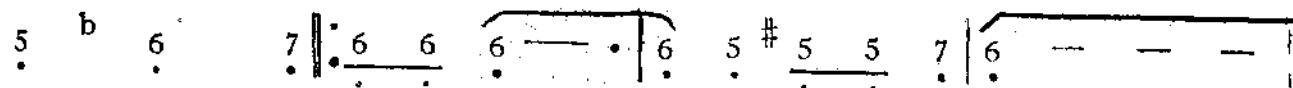
G 調

## That Sly Old Gentleman

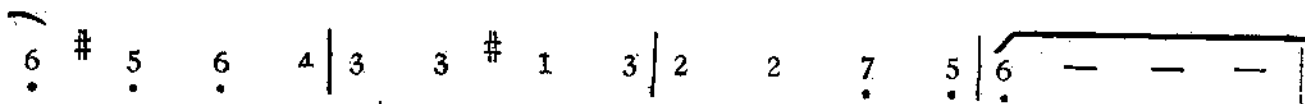
2/2

(新片“驚夢初圓”“EAST SIDE OF HEAVEN”中名歌平克勞斯貝唱)

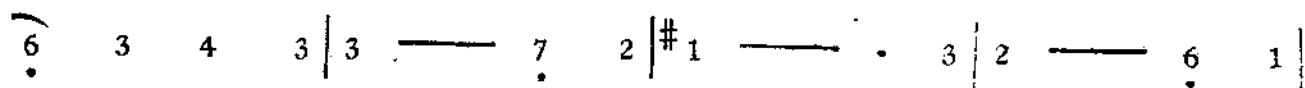
Chorus



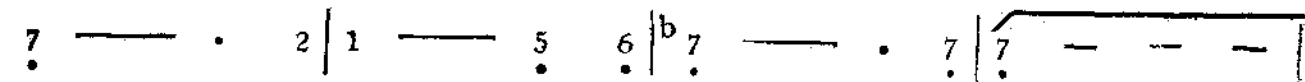
— THAT SLY OLD GEN-TLE-MAN — from feath-er bed lane —



— Is watch-ing you, he's peek-ing through your win-dow pane. —



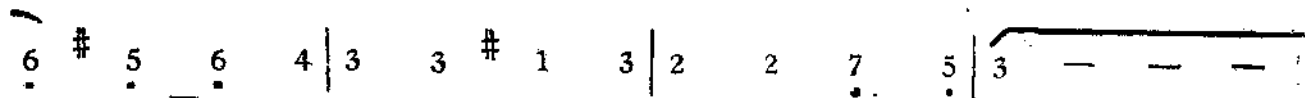
— He's gath-ered sand from the skies that glit ters and



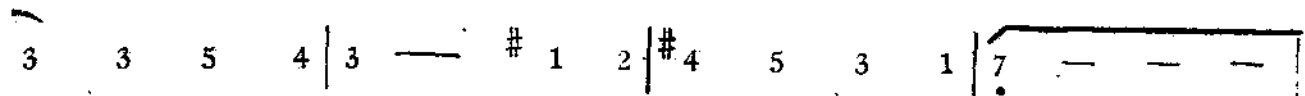
gleams; He'll sprin - kle your eyes with dreams. —



— He'll make your lit-tle heart — so hap-py and gay



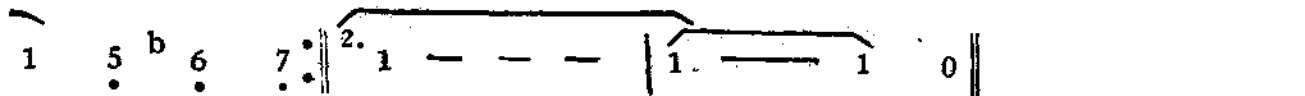
— You'll ride a rock-ing horse a long the Milk-y Way —



— Why stay a-wake? Bet-ter take that slum-ber train, —



— With the sly old gen-tle-man — from feath-er bed lane. —



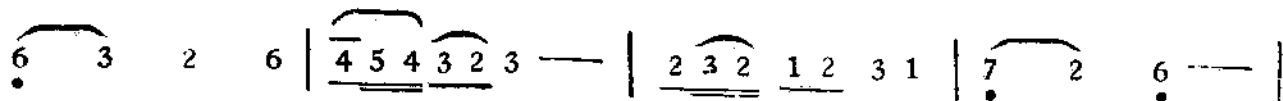
— THAT SLY OLD lane. —

小D調 4/4

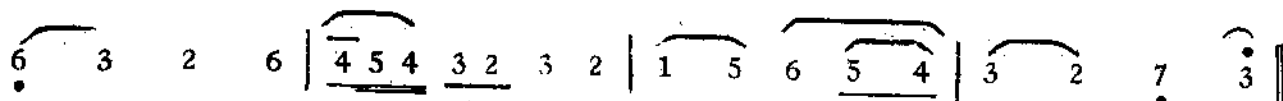
# 夜 鶯 曲

歐之譯詞  
業餘歌詠團配歌

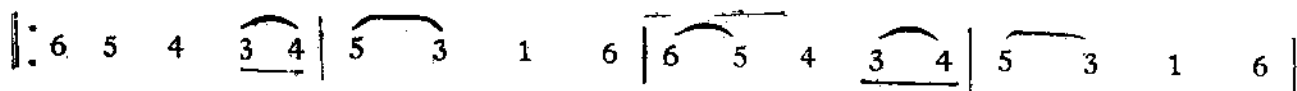
“女壯士主題歌”



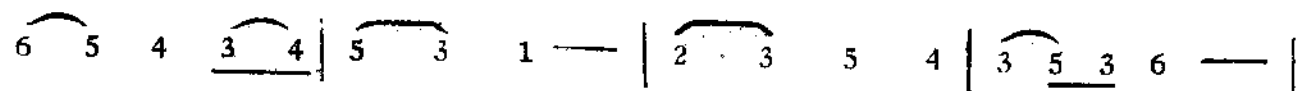
1. 在 枝 頭 在 小 溪 旁, 飛 來 了 一 只 鶯 在 歌 唱,
2. 在 溪 畔 在 草 甸 上, 一 個 青 年 正 在 遐 想。
3. 你 愛 思 爲 甚 麼? 如 有 悲 傷 記 在 心 上。



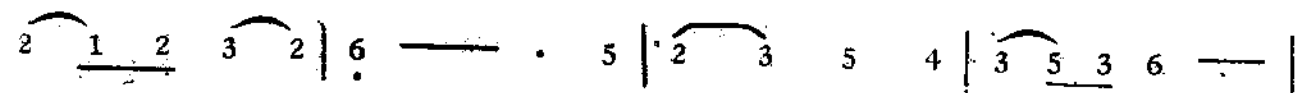
那 夜 鶯 美 妙 的 歌 聲, 像 金 枝 松 林 那 樣 鏗 鏘。  
 這 個 青 年 孤 獨 的 一 個, 想 着 愛 人 念 念 不 忘。  
 一 個 好 漢 有 爲 的 能 人, 哭 泣 不 像 樣。



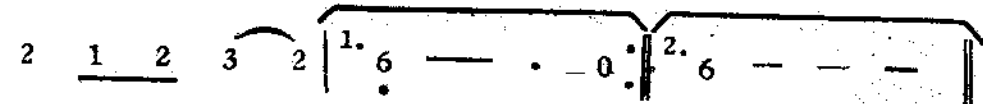
一 夜 鶯 吓, 小 夜 鶯, 夜 鶯 吓, 小 夜 鶯, 曉。



達 的 小 腦 經。 你 唱 吧, 唱 吧,



唱 吧 唱 吧! 趕 去 我 的 悲 憤,



趕 去 我 的 悲 憤。

F 調 4/4

# 農 夫 曲

杜那亦夫斯基曲  
歐之，歌辛譯詞

“農夫曲主題歌”

3 | 6 . 5 4 . 4 | 3 . 2 1 7 6 4 2 | 3 3 3 3 5 4 3 2 |

1. 前 進， 前 進， 快 樂 的 姊 妹 們， 國 家 愛 我 們 像 慈 愛 的 母  
 2. 世 上 道 路， 都 為 我 們 開 放， 大 地 送 給 我 們 快 樂 和 安  
 3. 花 園， 樹 林， 田 野 和 工 廠， 這 些 都 是 我 們 可 愛 的 家  
 4. 我 們 不 怕， 瓦 斯 和 溜 震 彈， 最 後 勝 利 屬 於 我 們 這 一  
 5. 國 家 新 生， 大 家 合 力 同 心， 統 一 民 族 由 無 數 民 族 混

6 0 0 3 | 1 . 6 5 . 3 | 6 . 5 4 3 2 6 4 |

親， 她 說： 各 處 需 要 勞 動 的 手 指， 和  
 康， 花 朵 怒 放， 果 實 也 吐 出 芬 芳， 滿  
 鄉， 讓 新 的 今 日 追 過 舊 的 昨 日， 靠  
 邊， 我 們 也 好 好 藏 起 行 軍 外 套， 預  
 成， 國 家 昌 盛， 男 女 都 自 由 平 等， 在

3 3 6 4 3 2 2 1 7 | 6 0 0 5 5 5 | 5 3 1 5 5 5 |

我 們 女 人 們 關 心 的 眼 睛。 年 青 的 姑 娘 們， 豔 麗 的  
 田 的 穗 子 一 片 金 黃。 年 青 的 姑 娘 們， 豔 麗 的  
 我 們 快 樂 的 勞 動 推 廣。 年 青 的 姑 娘 們， 豔 麗 的  
 備 替 丈 夫 和 父 親 出 戰。 年 青 的 姑 娘 們， 豔 麗 的  
 同 一 隊 伍 一 齊 前 進。 年 青 的 姑 娘 們， 豔 麗 的

5 3 1 1 1 1 | 6 . 5 4 3 | 2 — 0 2 2 3 |

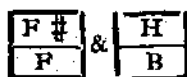
美 人 們！ 讓 全 國  
 美 人 們！ 讓 全 國  
 美 人 們！ 讓 全 國  
 美 人 們！ 讓 全 國  
 美 人 們！ 讓 全 國 } 向 我 們 歌 頌， 金 玉 的

4 3 2 0 0 2 3 4 | 5 4 3 0 0 3 4 5 | 6 1 5 4 3 2 | 1 0 0 |

歌 頌， 給 我 們 光 榮， 把 我 們 姓 名 列 入 英 雄 中！

真善美

# 永久的維也納進行曲



## Vienna Forever March

J. Schrammel

王慶隆編

*Tempo de Marcia*

$\frac{2}{2}$   $\begin{matrix} F\# \\ F \end{matrix}$   $\begin{matrix} H \\ B \end{matrix}$

*f*  $\dot{1} \cdot \dot{7} \dot{6} \dot{5} | \dot{6} \dot{4} \dot{3} \dot{2} | \dot{5} \dot{0} \dot{7} - \dot{2} | \dot{1} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{5} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{6} \dot{6} \dot{5} \dot{5} |$

$\dot{5} \dot{1} \dot{7} \dot{6} | \dot{7} - \dot{5} \dot{5} | \dot{5} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{6} \dot{6} \dot{5} \dot{5} | \dot{5} \dot{4} \dot{3} \dot{2} | \dot{3} - \dot{5} \dot{5} | \dot{5} \dot{5} \dot{5} \dot{5} |$

$\dot{6} \dot{6} \dot{5} \dot{5} | \dot{5} \dot{1} \dot{7} \dot{6} | \dot{7} - \dot{2} \dot{2} | \dot{2} \dot{1} \dot{0} \dot{1} | \dot{1} \dot{7} \dot{0} \dot{7} | \dot{6} \dot{1} \dot{7} \dot{6} | \dot{5} - \dot{5} \dot{5} |$

$\dot{5} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{3} - \dot{7} | \dot{1} \dot{1} \dot{5} \dot{3} | \dot{4} \cdot \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{5} - - - | \dot{7} - \dot{7} | \dot{1} \dot{7} \dot{6} \dot{4} |$

$\dot{3} \cdot \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{5} - - - | \dot{3} - \dot{5} | \dot{6} \dot{6} \dot{6} \dot{6} | \dot{6} \cdot \dot{2} \dot{2} \dot{2} | \dot{2} - - - \dot{2} | \dot{3} \dot{1} \dot{7} \dot{6} \dot{5} |$

$\dot{4} \dot{3} \dot{2} | \dot{6} \dot{0} \dot{7} \dot{0} | \dot{1} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{1} \dot{1} \dot{1} \dot{0} | \dot{1} - \dot{6} - | \dot{5} - \dot{3} - | \dot{5} - \dot{1} \dot{5} |$

$\dot{6} - \dot{1} - | \dot{7} - - - | \dot{4} - - - | \dot{5} - \dot{7} \dot{5} | \dot{6} - \dot{7} - | \dot{5} - - - | \dot{3} - - - |$

$\dot{3} - \dot{3} \dot{3} | \dot{3} - \dot{3} \dot{3} | \dot{4} - \dot{4} \dot{4} | \dot{4} - - - | \dot{4} - \dot{4} \dot{4} | \dot{4} - - - | \dot{3} - \dot{3} \dot{3} |$

$\dot{3} - - - | \dot{5} - \dot{1} \dot{5} | \dot{6} - \dot{1} - | \dot{7} - - - | \dot{4} - - - | \dot{5} - \dot{7} \dot{5} | \dot{6} - \dot{7} - |$

$\dot{5} - - - | \dot{3} - - - | \dot{3} - \dot{3} \dot{3} | \dot{3} - \dot{3} \dot{3} | \dot{5} - \dot{3} | \dot{4} - \dot{1} - | \dot{3} - \dot{5} |$

$\dot{2} - \dot{5} | \dot{1} \dot{0} \dot{7} - \dot{2} | \dot{1} \dot{5} \dot{5} \dot{5} | \dot{1} \dot{1} \dot{1} \dot{0} |$

附註：1. 本曲須用真善美F, F#, B, H調吹奏為合宜，如無四只口琴，練習時用C, C#代替吹奏亦可。  
 2. ^^^^即交響伴奏法，詳細請參閱前期本刊。

### 猜 獎 揭 曉

此次猜獎為期三個半月，收到定戶來函計三百三十四封，本社已寫好數目是“12”

最先猜中者：戈平君(香港) (贈業餘牌A種吉他)

次猜中者：張永生君(上海) (贈業餘牌B種曼獨鈴)

第三猜中者：包翠珍女士(上海) (贈業餘牌小提琴)



## 學音樂果真沒出路麼？

—— 苓 ——

音樂，在現在仍被人看作無關緊要是消閑的，奢侈的而忽略了她的使命，功能，許多人說他們的家長反對他們學音樂，『學音樂作什麼，有什麼出路？能吃飯嗎……』雖然他們很有興趣和天才，但受了阻力，這是損失啊！

關於這種看法，音樂的效能是其次，在他們心目中是『出路』，吃飯問題，家長多半喜歡他們的子女去學政治，經濟，銀行，工程……等，職業容易找，生活可穩定，學音樂，拉拉，唱唱，頂多做個教員，而現在學校裏音樂是多可憐？不餓死也要窮死，這愛護子女，為子女前途利益的意思是值得感激的，但我想起前些年，航空學校將成立，許多青年立志投考也受了同樣的阻力，『去簡直是送死，賣命，兒子是我的，不能去幹危險的事……』近年怎樣，大家反羨慕頭幾期的人了，也不反對了，認識了，所以我也請對音樂認識一下。

現在我暫拋開音樂的價值，與國家，民族，個人，社會的關係，益處不講，只說他的『出路』。

無疑的，中國音樂與歐美比是太幼稚了，與日本比也不行的，中國地大物博，人多，對音樂就不行麼，沒天才者麼？不，絕不，我們只看現在些知名的中國青年音樂家，與外國的相比，並不較遜，這只是在上海一隅，如其他各地，有天才而被埋沒者，當不在少，中國人是有為的，所以，第一，我信中國一定會有音樂家，並且很好，可是中國現在連一個交響管絃樂隊也沒有啊。

中國音樂之不振，主要因音樂教育不好，良好師資很少，多半是濫竽充數，沿海大埠已如此，內地更不問可知，以中國之大，人民之多，音樂教育又將在萌芽，這工作和墾荒地沒有兩樣，音樂師資是一定極端需要的。

中國音樂之混亂，也需要專家整理，中國現在仍沒有能代表中國的國樂，普通所稱國樂，實為粵樂。如皮簧，崑曲，秦腔，以及蘇灘，越調，小曲，都是有地方色彩的，不能代表一國，應加以研究，改良統一，並且邊疆音樂也非常重要，新疆，苗，夷，之樂，也有它的特色。

譜記法也和上面一樣的亂，不合用，中國幾千年，音樂所以落後多半因此，中國樂器的簡陋更不用說，也應加以改良，其他如戲劇的改善，樂制的製定，與樂曲創作，中國有聲電影，也要大量人才去改良，配音等。工作太多了，如你獻身於音樂，來吧，工作是多的，但也是艱難的，而是有趣的啊！有真實的本領不怕沒工作。

學音樂，技術自然是以從由幼訓練為上，特別是鋼琴，提琴等，但對普通常識也不應忽

略，不要除了音樂，別的一竅不通，（更據的是只技術能好，別的連音樂常識都不知道，成了『匠人』。）中國對於『專家』是需要的，但自己如失去了機會，沒從幼學，或聲音也不能唱好，不能成專家，演奏家，能做一個良好導師也好。誘掖，提拔些有天才的，使大眾的音樂水準高起來，再不你做一個好的批評家，或欣賞家，愛好者，也好，但如你有天才，就不要遲疑來獻身於音樂吧，因音樂和其他不同，天才靠大部分啊！學音樂不會沒出路，現在在開創耕種，下種時代，自然要吃些苦，但眼光放遠些，現在的情形不是比前些年好了麼？將來一定會更好的！現在政府也重視牠了，努力吧？我們也許工作不同，但終是在培植這音樂的種子在園地裏，將來的收穫，是看你現在是不是努力。

就事實來論，學音樂的是求過於供，戰前國立音專的的畢業生不用說，就是在校肄業的學生在外擔任工作的也不少，甚至有人不等畢業就去作事了，現在更需要，將來的希望不是更光明麼？我們看近日報紙上，政府對音樂教樂的計劃會知道的，現在在政府作努力於音樂教育的促進的都是很熱心的先進，努力吧，將來的工作多着哩，現在努力充實你自己，求得實在學問，技能，不然縱有工作，你也要知難而退啊！

作家長的也請眼光放遠些，如子女有音樂天才，或愛好，請不要阻止他，而獎勵他吧，學別的，如銀行，法律，……人太多了，就業因易，失業也不難啊！如你的子女有良好的音樂天賦你不要他發展，這損失是沒法估計的，學別的，可以勉強，以勤勞用功可以得到滿意的成績，音樂除去要更勤勞用功外，天賦是不能少的，沒有天資，會有好的成績。

拉雜的信手寫來，不成系統不暇修正，自不免疏漏，但我盼望能對一部分大有些影響幫忙。

## 本刊改訂新價啓事

紙張，製版，印刷飛漲。成本加高，照新訂

價目發售，藉維血本，日後市價回落，即當酌減

務乞 讀者鑒諒為幸諸希 公鑒

新興音樂社謹啓

中華口琴會發行

精美口琴二重奏樂譜出版

○最新編曲，每支動聽○

(一)雙鷹進行曲(二)學生軍進行曲(三)惜春歸(四)女神舞(五)美國巡邏兵(以下續編)定價每份三角(本社服務部可代辦)

# 五線譜淺說 (續)

張克麟

## (五)總論 五線譜概要

上次我們談到樂譜的重要，所以現在我們要學習認識樂譜。因為學習音樂首先需要的問題，便是要認識樂譜；認譜是學習音樂的基礎，上篇已經說過了！而我們所要學習的樂譜是五線譜。因為五線譜是在世界上許多樂譜種類中，比較最完善，最標準，最合適我們來學習的；並且又是為現在各文明國家所公認，所共採用的樂譜。

在未學習五線譜樂理之先，最好首要知道造成五線譜的幾條大原則：五線譜所包括的都是什麼？各原則彼此互相都有什麼關係？……之後再一點一條的，分門別類的，詳詳細細的，一步一步的去學。不然的話，初學之前對五線譜沒有一個清楚的概念，學完之後，不是前後關係相聯不接，就是對內容捉摸不清，或是盲人捫象。也許因此更給你在思想上造成了錯誤的觀念——見解，認為五線譜是太不容易學習，太囉嗦麻煩，太深奧難測了！

所以本節的各原則即是要整個的把五線譜向讀者們清清楚楚的介紹一下，改正你以前錯誤的觀念，打消你謬誤的思想。

### 原則(A)造成五線譜的原素：

五線譜是有一定譜表的格式，添上些一定音符及各種記號。這些就是造成五線譜的原素，明白了認識了這些原素，毫無問題的學會五線譜了！

### 原則(B)譜表的基本線：

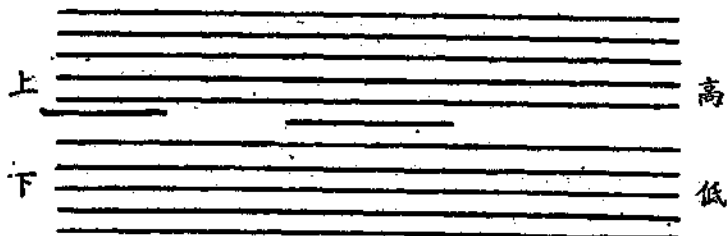
譜表有十一條線，包含十個空。每條線和每個空都代表每個音的地位。(圖一)

音的高低是隨着線或空的地位而定。即是音高，在線或空上的地位也高；音低，在線或空上的地位也低。

### 原則(C)譜表的變化：

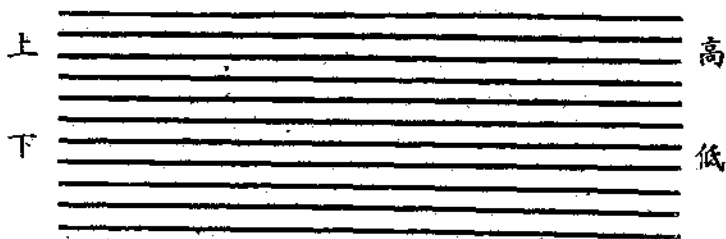
經過了一個長的時間，後來感覺到譜表上的線和空太多，一則普通時用不了這許多線空(即是用不了這些音)。再則對於人的記憶辨認方面不太容易。況常白使用這些用不着的線和空，也未免不經濟。因此就規定將中間的那第六線暫時收藏起來，用時再畫，不用根本就不用畫，豈不便當？並且又因此失去它的位置。(圖二)

### (圖二) 變化後的譜表



上、高音部 下、低音部

### (圖一) 譜表的基本線



由此就將以前的譜表劃分為上下兩部。每部各有五條線，再根據原則後面的定義，將所分的兩部份，上一部名之高音部，下一部名之低音部。平常普通時只用高音部或低音部。(亦因此我國譯名為五線譜。)

未完

## 移 調 法 初 步 (續) Hartman 著 郁 郁 星 譯

茲以 God Save The King 的歌調作為例子。原調是G，如圖七。把全部寫高一個二度，即變成A調，如圖八。

我們已將G調移成A調並不怎樣難，可是嗎？我們再來試一個——來移成降E調如何？先查調名表我們即知降E比G低一個三度，那末就把調子記號改寫成三個降號而後將全部音符寫低二級。如圖九。

但是你要說，四個升號的E調也比G調低一個三度。好，你要是歡喜看四個升號的E調，那末圖十就是：

圖九與圖十除了調子記號以外，完全一式無二，你要問這是什麼緣故？這時你不必疑惑，無非是一個事實而已，其餘如B與降B，A與降A，D與降D等調，都屬同樣情形，祇要隨時記在心裏，原調和新調的兩主音間相差的音程是高或低幾度，那末就可把新調的音符移高或移低幾度。為溫習起見，你不妨把圖七的歌調移成其餘種種調子。上面所講的移調法，對於低音部譜表亦同樣適用。下面的圖十一與十二是從G調移為降E調，低音部譜表也加入在內。

### 四 臨 時 記 號

現在我們要進一步研究臨時記號的移法了。所謂臨時記號(Accidentals)，便是指那些臨時寫在音符左旁的升號，降號，及本位號而言，並非指那些在調子記號裏的升降號。這些記號在移調時，頗易纏混，但倘能記住下面兩條規則，便很容易解決了：

(1) 在原調中倘有一臨時記號將某一音升高半級，則在新調中亦應將該音升高。

(2) 如該音被降低，則在新調中亦應降低。

但須注意倘在原調中有一臨時記號為降號，那並不是說該臨時記號在新調中亦應為一降號。升號和本位號亦然。例如在新調中，某音已為調子記號中的升號所升高，我們如要降低它時，就得用一個本位號。至於在原調中倘有重升號(Double Sharp)或重降號(Double Flat)將某音升高或降低一個全級，那末在新調中亦應將該音升高或降低一個全級。

假如你能正確地移調，就是說假如你能把音程算準，則對於臨時記號的措置便可應付裕如而不致於違反你在開始移調時所算定的音程，倘有不符，祇消把音程重算一下，便可將錯誤尋出。我們在前面所舉的例子中，並沒有臨時記號，下面一例便涉及臨時記號了。試看圖十三的G調移成圖十四的F調。(未完下期續刊)

## 音樂的常識 (續)

裴夢痕

### (14) 標題音樂與絕對音樂

在一切藝術中除了音樂之外，無所謂「標題」與「絕對」的名稱。因為文學繪畫等藝術，都是先要把客觀的事象，通過了作者的思想感情，借着文字與形狀或彩色來表現出來。否則即無所依據，難以表現。所以我們不能用無意義的言語，或不成品的形狀色彩，來表現出抽象的感情。只有音樂具備特殊的性質，可以不借客觀的事象，而只用音的結合表示出一種抽象的感情，而為「絕對音樂」(Absolute Music)；又可以用音的結合來描寫具體的事象給欣賞者一個想象的輪廓，而為「標題音樂」(Program Music)。

所謂絕對音樂，是不標特殊的題目或事象的說明，不過把幾個音的強弱長短規則地活動起來，使人發生節奏的感情；把某一定關係的音，同時組合起來，給人以和聲的感情；上兩者的結合，給人以旋律的感情。其所給予人者，是一種抽象的感情。例如奏鳴曲或交響曲不過是樂式的一種名稱，並無特殊的具體事象，全憑欣賞者自己的靈感去領受，就是絕對音樂。

用音來描寫事物，而標以作曲家自己所定的題目或說明，這種音樂便是標題音樂。例如浪漫派先驅 Beethoven 的九個交響曲中，有標名「英雄」(Eroica)，「運命」(Schicksal)，「田園」(Pastoral) 的三個交響曲，不但是給人對於英雄，運命，田園的抽象觀念，而已具體的描寫出英雄的力和悲哀，運命與人的糾纏，田園的風景與農人的歡樂。所以 Beethoven 不但是浪漫派音樂的先驅，抑且是近代標題音樂的祖先。

自從 Beethoven 給音樂解放之後，就有許多標題音樂家接踵而起，前導浪漫派諸作家大多傾向於此，而尤以法蘭西的 Berlioz，匈牙利的 Liszt，及德國的 Wagner，三人為最顯著。而後起之現代樂派，亦莫不以「音詩」「音畫」開拓出音樂的新天地。

標題音樂中有傾向於純客觀的自然模仿，叫做「模仿音樂」。是用音來模仿自然界的聲音，作成樂曲。但這種攝影式的樂曲，近於遊戲，沒有很多藝術上的價值。例如 渥司 (Orthe) 作「鐘表店中」(In a Clock Store)，模仿大小鐘聲，學徒吹口笛等聲，費爾倪爾 (Voelker) 作「黑林中的守獵」(Hunt in the Black Forest)，模仿鳥鳴鷄啼獵人吹喇叭等聲，唯妙唯肖，可以使聽者叫絕，但總不免低級的趣味，學者不可不辨。

標題音樂與絕對音樂，兩者各有各的特色，至其表現純粹的高遠的思想與感情，在最高點上又能吻合。正如古典派音樂與浪漫派音樂，在藝術上有同等的價值。

現代樂派中標題音樂最著名的作者，有下列六人：

(一)許德洛司 (R. Strauss, 1864—1912) 德國人。立於現代樂壇最高峰的作曲家。著名之作，有「死的淨化」(Tod Und Verklarung)，「英雄的生涯」(Ein Heldenleben)，「普魯士騎士」(Polsen kovolier) 等交響曲。

(二)聖霜 (Camille Saint Saëns, 1835—1924) 是法國人。作有「銀的音色」(La Timber

D'Argent),「骸骨的舞蹈」(Dance Macabre)等曲。

(三)杜蒲西 (Debussy, 1862—1918) 法國人。作有「牧人之午夜」(Afternoon of a Faun), 「海」(Lamer)等名曲。

(四)却伊可夫斯基 (Deier Tschaikowsky, 1840—1893) 是俄國近代大作曲家, 作品中以「悲哀交響樂」(Pathetique)為最著名。

(五)特伏萊克 (Antonin Dvorak, 1841—1904) 德國大作曲家。作有「妖怪的新娘」(Spectres Bride), 「新世界交響曲」(New World Symphony)等名曲。

(六)杜華爾 (Edward Mac Dowell, 1861—1908) 近代美國著名大音樂家, 得有數大學之音樂博士學位。作品宏富, 以「森林速寫」(Woodland Sketches), 「海之曲」(Sea Pieces), 及「新英吉利之牧歌」(New England Idyls) 為最著。 (未完)

## 斐律濱中華口琴會

—青 鳥—

### 第一次口琴音樂會誌

時間：廿八年五月廿一日晚七時半

地點：斐律濱馬尼拉烏必拉啤示大戲院

中華口琴會在斐律濱的誕生, 差不多快有兩年的光陰了; 兩年來他們的努力, 造成了目前口琴音樂勃發的現象, 的確是值得我們慶幸的。今天是他們第一次口琴音樂演奏會。也可以說是全斐華僑們自己主持音樂會的首次。在消息傳佈的不久之前, 已早轟動地受到人們的注意。

晚上陪着三個同志, 挾着滿腔熱烈的慾望, 齊步走向黎薩大街的中段去。(烏必拉啤示戲院院址)也許是遲到一點吧! 座位早已坐滿了人, 而台上也已經開始在報告這次籌備的經過了。(由大會主席吳宗穆先生)據說這次籌備不過只是短短的二三星期, 而訓練時間, 因為多數的隊員是屬商界及工界。所以每星期只有兩天是合奏訓練。……再一項是指揮問題, 原擬由該會指導吳春鴻君親自指揮, 後來因為吳君對於此次籌備太過忙碌, 改由中華口琴會廈門分會口琴隊隊長葉綿綿君代替。

繼着報告的是手風琴獨奏「春色悅人」。這是支著名的樂曲, 由手風琴家德人 Carl Beutel 獨奏, 音韻極其圓滿柔滑。「雙盾旗下」手風琴合奏, 爲了還有幾個演員因故不能到會。故改爲二部合奏, 成績甚佳, 博得聽眾掌聲不止, 大呼 ENCORE, 可惜 Mr. Care Beutel 還須赴他處表演, 不能再給予我們以更美妙的表演。

合唱成績亦佳, 節目有「卡爾王」和「阿彌陀佛」。前者是一首雄壯的進行曲, 後者是一曲國樂, 滑稽而有趣, 唱時聽眾已微露笑容, 至第三部時, 即已哄堂大笑, 拍掌不絕。

該會特別組口琴隊合奏「溜冰」, 是一首輕快而圓滑的圓舞曲, 旋律優美, 加着全體隊員都拿着 C 和 B♭ 口琴在吹奏, 把樂譜上許多高半音的音符全部奏出, 更形美滿, 爲全部節目最動聽的一首。「白浪高將軍」奏來亦極爲完善。接下去的又是歌詠, 由中華廳的歌詠隊演唱, 成績極佳。再一個節目是葉綿綿君的口琴獨奏 Soldiers March, 跟安南王進行曲。葉君是該會廈門分會的口琴隊隊長, 技術更見專長, 爲僑界不易多得之口琴人材。「國旗永輝」是劉真全君的洋笛獨奏, 也許是人小, 氣力不加的緣故吧, 所以有些地方不很接續。

(全文未完下轉 220 頁)

## 標題音樂之話 (續)

徐 遲

形式！材料！內容！有了形式，還需有材料，最後，才談得到內容。如是才能有一個標題音樂的時代啊！巴哈，罕頓，莫札爾德何尚不想在樂曲中得到內容的充實呢，可是在得到內容的充實以前，他們是不能不先整理形式，這一番整理工作就化費了他們一生。悲多芬自己已寫過，他在作曲時，總有一幅現在他眼前的畫。他說「朔拿大」是一個抽象無意義的名詞，在許多樂曲上，他加說明，又加標題，不過他一生的時間，可說是化在質的鍛鍊材料的琢磨上了。悲多芬把那許多許多的材料都拿上手，他一看就知道他得琢磨。從曲的引子 (Introduction) 劇曲的尾處 (Coda) 他就處處表現出他與前人的不同。尤其在「發展」(Development) 的段落，一向是無生氣的，機械化的，現在却是鍛鍊得，磨琢得滿貯了想像力。節拍一向是歌唱的，或舞蹈的，在悲多芬的樂曲中，却是心的跳動。

悲多芬並不是標題音樂作曲家，然而他聰明地知道他應該利用標題。他的思想往往能從他所題的一字上窺得。因為他所題的一字，是每個人都熟習的。「英雄」(Eroica) 和「田園」(Pasturale)「攷留來納司」(Coriolanus)「哀格蒙脫」(Cgmont)「熱情」(Appasslinata)這些是他所題的字，簡單而意義明晰。

有一個不可不注意的一點，即描寫音樂與標題音樂不能混為一談。描寫音樂 (Descriptive Music) 的最顯明的例子如「鐘錶店內」(In The Clock Store) 描寫了時鐘聲，鐘錶的工作聲，等等但這些描寫是沒有價值的。悲多芬在他的田園交響樂裏，他描寫了夜鶯，杜鵑和鶉的聲音，受到了批評家的責難。

現在我們是要說內容的問題了。形式已渡過了它的被創造的時期，材料也有了好琢磨，這時的作曲家，便能充份的工作起有內容的標題音樂來了。

內容應該怎樣才有價值呢？第一個要辨明白的，是作曲家決不能愚笨地描寫事物——這是沒有價值的。作曲家應提擊事物的精神，這就是說，作曲家應像一個詩人。他決不是看見了夕陽就描寫夕陽，決不是聽見了鐘聲就摸擬鐘聲；為易以明瞭起見，我們立刻舉休曼 (Schumann) 的一個曲為例。

休曼的狂想曲 (Fantasiestucke) 是一個良好的標題樂曲。休曼相信音樂應有音樂的內容，可是它的內容，並不直直落落的，像一篇小說或像一個戲劇的，說着一個指定的故事；題目只是樂曲中的處圍的指示，一個大體的象徵。因為黃昏是最富于幻想的題材，暮星便是休曼自己的幻想的表現。其中第一號樂曲是兩部的形式，每部都復一遍，終止于精美的尾聲。節奏的設計並不是休曼愛弄技巧，而是這個設計暗示了樂曲的情緒，如果這樂曲的標題是「黃昏」，那休曼是全部錯誤的，節奏頗強硬，彷彿有午間的連想。然而休曼的高音部的三連音與低音部的兩拍子混合在一起時，把大自然的一切靜謐的印象都顯示了。事物(或景色)都有他們的靈魂或意志，創造靈魂意志，以這創造作為曲的內容才有好標題音樂，否則像鐘錶店內的描寫，是毫無半點意義的，拙劣的作品。

從形式到內容，經過了差不多半個世紀的時候。在這半世紀裏，標題音樂是在醒瞶着。一到浪漫主義的運動的開始，整個的音樂界便差不到是標題的世界了。迄今二十世紀，一切音樂都是有內容的，除了一部份形式或材料的試驗之外。

(未完)

# 口琴簡說 (續)

王慶勳

這樣八度，三度，五度，三度，“分析諧和”地加入和聲，就叫做“分析伴奏”。(其餘B,C,D,等例，可依法類推，)但吹奏這種“分析伴奏”時，必定要在一個幽靜的地方，很柔軟圓滑地演奏，始能見效；同時不要加入“複音”，并注意上邊主音要繼續不斷地響出。各位若不能吹奏自如，請回頭把以前所說的“三度”，“五度”，“八度”，和音奏法多多地練習，因為「溫故」而「知新」，正是這個道理也！

9. 震音奏法——英文稱為 Tremolo。普通我們吹奏新式單音的時候，總感覺得有點單調乏味，不大好聽。現在我們若在吹奏主要的旋律(單音)時，加入了一種“震音”的奏法，那便更可以增加興趣和音調的優美。例如“漁光曲”，假使祇用“新式單音”和“複音”吹奏，老實說聽起來，還是不大夠味的！試將Tremolo“震音”加上去：

## 漁光曲 (第一段)

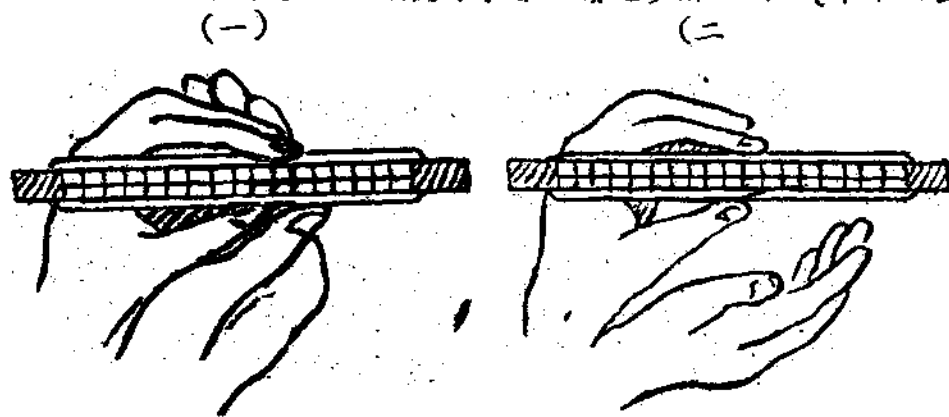
加 Tremolo

改 3/4(慢拍)

1—5	2—5	5—3	2—	3—2	6—2	1—6
△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △
5—	6—5	1—16	5—35	6—	5—3	6—63
△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △	△ △

這樣吹奏，不但音色美麗，並且非常優雅動聽哩！

“震音”的奏法怎樣？很容易！一分鐘便可學會。請先參看一圖：(第十四圖)



## 震音奏法

- (一)先照上圖姿勢，將口琴執於左手大食兩指之間，手背向上，四指伸平，右手五指併攏，照圖托在左手下面……
- (二)在吹奏時，把右手輕快地上下擺動着，兩手腕不要離開，頭部宜稍向左側，所奏出的音，經右手的振動，便發生震音。

練習震音，最好先從吹奏“單音”時，加入“震音”練起，等到“震音”能很平衡而優美的奏出之後，再慢慢地加入“複音”，即一面吹奏複音，一面加入用手振動的“震音”。吹奏三度和音或五度和音，有時可以用震音，但不要再加入複音為妙，同時震音祇在樂曲中的一段或數段優雅的地方，參加用的，並非全曲都用“震音”吹奏，這是要特別注意的。



爲了有新的技術上的變化，我們把這個月的教程分成四星期。每星期日應當複習所有舊的練習。因之平均每三天完成一個練習。

暑假開始了，這些工作是很輕的。但勿因此過份看得容易而結果反而誤了進行。

第一星期要彈好59和60。

第二星期要彈好61和62的前半段。

第三星期要彈好62後半和64。

63我們跳了。

第四星期和多下來的幾天要彈64和65中間的未曾列入練習數目的一段。(在40頁上半頁)

爲什麼第四個星期這樣少，前面一些練習有什麼應注意的呢？下面是答案。這些雖是短小的說明最好不要一氣看完，以致忘得也快。在每進入一個新的習題之前必須注意牠的說明才是。

第59最初右手的十三小節中沒有什麼變化。第十四節里注意指法：這裏把123彈在 si do re 上，而把 24 彈在 do mi 上。要不這樣，這曲調便不能應付了。第二十小節中兩個 do 上注着 2,1, 表示第一個 do 用食指打，而第二個却換了大指。如此，便恢復了以前五指的位置。可是在第三十節又有 si do re 了，不得不把第一指伸展到 si 上去，像方才講過的一樣。學者可以在 59 最後右手三小節的音符上加上如下的指法，以免臨時弄不清“123242”或“123241”。

59 的左手大半只是 do mi sol, si re sol 或 sol do mi 的伴奏，這些是慣了的。不過應注意的是第二十九小節和四十五小節的，Fa mi re，可謂與衆不同。第三十二和第三十三小節中間的從高音部記號換到低音部記號，也得留心。卅九和四十節的 sol 和 sol 也得留意。

第 60 主要的難處在乎左右兩手各有獨立的調，因之在事先把這兩個練習分開來彈得爛熟也是必要的。第一至第八節手的位置是五指放在 la si do re mi 五音上。第十七至廿四亦然，但左手是用低高部譜表的，不可疏忽。第九節到十六節兩手的位置要馬上換在 do remi Fa sol 上面。從前一個練習起我們不再死守住五個音的位置了。

61 沒有難處，只是右手的最後一小節從 sol 一跳到高的 sol 時必須準確，而且不可帶着別的音。

62 還是把五音位置向外開展。使兩手無論擱在什麼字上都能開始一個“健健健健健○”(釋見上期) 先把講唱幾次，雖十餘次也不多。注意換音部記號的地方和上面加寫 8va 的地方。60 和 62 都是相當難的，不要把牠們看成簡單的東西。設法找一個同志來和你每人用一隻手彈，合起來先聽幾次，然後你要求你自己在兩手彈的時候要像兩人分工合作時一樣才好。

64 是聯彈曲，38 頁上的東西是最要有別人幫你彈的。63 我們跳了，這裏除了介紹一個跳音記號之外給我們的好處不多之故。

64 是容易的，但左手勿重。

現在我們翻到第 48 頁這雖未列入號數却十分要緊的練習上面來了。

這上面兩行要練的是大指從別的指下通過和別的指在大指上通過的方法。

在高級的指法練習中小指也被輪到。但這裡只用 1234 四個手指。

當別的手指要向大指上越過，向左而去的時候，大指的姿勢像平時一樣，而那在大指上越過的手指也須保持牠的圓形似的樣子。手是微微左傾的，(尤其第四指越過時。)但不必提及手臂，我們的動作只須用手腕就夠了。

當大指在別的手指下攆過向右而去的時候，別的手指也得自在地留在鍵盤上。動作也要以不擾及手腕以上的部份為要。

手還是要不丢掉牠的握珠似的圓形，尤其是 414 的時候。

第一到第三小節至少每節彈八次，然後加上一個第 5 指彈的 do。

先前我們的手限于五個音，現在可以用了這方法彈整個 C 調的長音階了。

爲了對於新的技巧的獲得，彈上十次也是不厭多的吧。注意 mi Fa 時的換指法的地方，這裡應用到的是大指從第三指下面攆向右去的方法。

當然左手也同樣需要牠的解放的。第二行便是左手的練習。先把音名和指法細細看幾次，然後像第一行右手彈的時候一樣進行。注意上行時 sol la 之間和下行時 la sol 之間的換指處。

兩手分彈成熟之後便要彈下面的較大的音階練習了。難處在第五，六，十五，十六幾個小節中。把兩手分開單獨練習是我們已經克服其難處了，合起來可不容易。因爲在右手 mi Fa 的時候換指，左手却 sol la 的時候換指，右手換時不免無意間左手也跟着換，左手換時右手也受影響。唯一打破這難關的方法是，把這練習以極大的耐心和極慢的速度練。慢得每個一尾符算一拍也不要緊。準確之後再漸漸加快速度。否則往往指法錯，音又彈得糊塗不清，百分難聽。

(本文自 216 頁轉此)

該會學生組口琴合奏「春之微笑」，演奏成績亦佳，不過缺乏表情，第二支是「瀨戶的風景」這是全部節目中最失敗的一首了，奏至中段時，吹奏者與指揮棒，幾乎脫離了關係，幸而已有幾個小札，尚無大礙。繼着是該會林漢成與葉澤民的男聲二部合唱，極受聽眾歡迎。吳春鴻與葉綿綿君的口琴二重奏「惜春歸」與「學生軍進行曲」更爲會中生色不少，蓋前者爲全斐口琴獨奏冠軍，而後者爲國內新近來斐的口琴名家，此二者的二重奏，更爲僑眾難得共聆之機會。二君技術均極精研，吹奏成績甚佳。

全體合奏的「瀋陽月」可說是最成功的一支了。「沙漠商隊」雖亦甚可觀，但比較損色多多。最末的一個音樂節目是吳春鴻君的口琴獨奏，吳君的獨奏技術，早已名聞全斐，此次演奏的是「天堂與地獄」及「巴黎巡禮」。前者是吳君的第二次演奏了，所以聽眾們并不感到多大興趣，後者是用二支長短音階口琴吹奏的，那濃厚的短調情緒，都全部表現出來，并且利用分析伴奏，同時奏出二部不同的音色，我真不以爲他一個人用二只口琴會辦得到的。

末了，也許是爲了要迎合觀眾的心理。便來了一幕「新生」的獨幕劇。我對於音樂，徒只是個口琴的愛好者而已，根本就說不到有多大的研究。以上只是我個人觀感所得的胡亂之談而已！

這次的音樂演奏會的節目，雖然只是很少的幾首，但在缺乏音樂的華僑社會裏，已可說是盡善盡美了。成績方面雖說不到是大成功，但因籌備及訓練時間過少，我們也可以相當應宥的。最後，我希望他們更加努力，并且能在不久的將來，再來一個規模較大的口琴音樂會。同時并希望全菲華僑音樂界也會在最短期間，開一個公開音樂演奏會！

## 音樂界消息

(1) 香港音樂會 香港中華歌詠團，於六月十六日下午八時半假座九龍青年會禮堂舉行音樂會，其中以“春曲”(Come Gentle Spring)一首合唱成績最佳。聞該隊組織已有四五年，隊員共有三十一位，均有相當音樂知識，故演奏成績甚佳。

(2) 北平音樂會 北平中華口琴會於六月四日假座北京飯店，六月十一日假座新新大戲院舉行二次音樂會，聽眾共有一千餘人，節目有一百二十五人大合奏，提琴獨奏，獨唱等。

(3) 播音台 桂林廣播電台與廣西音樂會合辦之國樂合奏隊，已于五月中旬成立，當時曾有該隊指導，吳伯超講演，對國音在歷史上之演變及國樂之價值，與吾人今後對國樂應有之態度等等，詞畢田廣西音樂會奏西樂桂林電台亦播送各種歌曲，情形頗為熱烈。(桂林訊)

(4) 六千人音樂會 廣西音樂會，于五月中旬(十四日)于桂林公共體育場舉行第一次露天音樂大會，該日聽眾齊集將近六千，會場並由中央無線電材料廠裝置擴大傳聲機，聞節目以粵曲居多。(桂林訊)

(一)中華口琴會副會長口琴獨奏專家王慶隆先生新近編有“最新口琴高級獨奏名曲集”一書，內容甚為精彩如天堂與地獄，卡門，匈牙利，舞曲第五，巴得洛斯基的小舞曲，愛斯巴娜，等廿餘曲，均應用最新奏法及天風式吹奏法，將來當為口琴界之一大貢獻，聞近日中即可編就出版云。

(二)中華口琴會基本隊及王慶隆先生前應百代公司之聘，灌製口琴唱片三張，將於本月一日發售，內容有該隊合奏“溜冰圓舞曲”高等學校“學生進行曲”“何日君再來春之花”。王君獨奏司特老斯之藍色的多腦河，夏威夷民謠啊樂嗎，化裝探戈舞曲等，凡愛好者，均可購備參考云。

(三)中華口琴隊C隊六月十七日應中國中學之請參加救濟難民遊藝大會，表演卡爾王進行曲，晚春杜鵑，快樂農夫曲程恩慈，黃宗英二女士二重奏女神舞，基本隊宋興元，吳鎮宇二君二重奏「威廉退爾」等頗受聽眾之歡迎云。

### ★★ 暑期學習音樂 ★★

● 吉 他 ● 鋼 琴 ● 提 琴 ● 聲 樂 班 ● 合 唱 隊 ●

(二個月學成) (隨時加入) (本月十一日晚開班) (隨時免費加入)

# 本社特設舊貨服務部

## 手續簡便 收效宏大

本社特設舊貨服務部，代君銷售或徵求各種中西舊樂器，音樂書籍或雜誌（不論中外），樂譜，音樂用具，以及音樂上有關的東西（像唱機，唱片等）價值自數分起至數千元以上皆可，手續簡便，若若有此項需要，請在本月二十三日以前每天下午四時至六時（星期日休息）至本社接洽，可以在下期音樂世界舊貨服務部廣告欄內免費登出，若在二十三日以後來接洽者，要延至再下一期方可登出。

### 出 讓

#### 書籍及樂譜

- (1) 茲有舊鋼琴練習曲，歌劇及歌唱譜等書籍出售。

#### 樂 器

- (2) 孔孔五十練習曲，(Soprano or Tenor) 廉售三元五角。
- (3) Soprano Song; (第一冊) 願六元出售。
- (4) 茲有大批九成新口琴出讓，23孔A調 \$1.80，23孔A調一隻各售 \$2.00，23孔，21孔C調 \$1.60，20孔C調 \$1.40，
- (5) 茲有八成新德國和來出品，十孔半音口琴一只，現擬六元出讓。
- (6) 茲有 Violin 一只，願三十二元出讓。
- (7) 茲有八成新德國 Mandolin 出售，連兩英文教本祇售十元 (Mandolin 原價三十五元，二本教本共計七元)。
- (8) 茲有九成新德國貨 Violin 一只，原價九十元，今物主急赴內地，願廉價四十九元出讓，另附贈弓、盒、鬆香、弱音器、四音級音器，全新 Hohmann 教本第一冊等各一及四根全新絃線。
- (9) 全新未用過梵亞鈴 Violin 出讓。原價六十四元，購僅六個月，茲因本人另有較佳梵亞鈴應用，今願四十元廉價出售。
- (10) 出讓梵亞鈴 Violin，原價八百多元，今廉售三百四十元，德國貨，歡迎至本社參觀。
- (11) 九成新 Club 手風琴一只，減售六十八

### 徵 求

- (1) 徵求 Vorschule Ferd Beyer Opus 101 Vividiert Von fur Schuber des Zarl-ster alter 第二集 一本。
- (2) 徵求鋼琴式手風琴一只 (Bass 由12,48,起至120皆可)。不限新舊皆可。
- (3) 徵求鋼琴式小型手風琴一只，價格須在八十元左右。
- (4) 徵求 Jab on 牌吉他一只。
- (5) 徵求吉他數只，將用過年數與價格寫明投函本社。
- (6) 徵求 Homann Pratical Meth d New Edition 一本，價在三四元左右。
- (7) 國樂改進社在二十年出版的音樂雜誌月刊，自第一期至最後一期，樂藝季刊自一期至六期，音樂雜誌季刊 (良友出版) 第一期一冊，音樂教育自第一卷起至第五卷最後一期。廣州音樂月刊自第一卷起至第四卷第九期。以上各雜誌讀者願出讓者，至本社接洽。
- (8) 徵求去年十二月以前舊 Etude 與 Metr-ome 音樂雜誌。

元。

- (12) 出讓擊拍機 Metronome 新式有鈴，原價四十餘元，今願以十七元五角出讓。

#### 唱 機

- (13) Victrola 落地唱機一只，原價二百元，九成新，今願四十八元出讓。
- (14) 全新紅唱片出讓，計 Nelson Eddy 三張 Lawrence Feelt 一張合售四元。
- (15) Columbia 唱機，原價150元，今售六十元並奉送紅唱片十張。

#### ◎ 注 意 ◎

(本社鋼琴風琴出租，租費五角起)  
服務時間每天下午四時至六時(星期日休息)

# 招生欄

本欄價格，每十八字為一行，每行二角，起碼五行。

本會設立以來八載於茲，素以提倡口琴，普通民衆音樂，維以宗旨純正，教授認真，辦理嚴格，素為各界所贊許，故會員已續增至二萬有餘，即以全國各地之口琴優秀人才，莫不出自本會也。今本會實踐提倡起見，特附設初高各班，凡有志加入研究者，毋任歡迎，簡章備索。

## 中華口琴會招生

王慶隆先生負責教授

初級 下午班：高級 下午班  
夜班：高級 夜班

口琴班：個人教授

函授班：隨時加入講義，精詳並享永久利益

口琴醫院：附設修理各項病症，如會長：王慶勳先生

地址：卡德路王家沙花園十四號

附啟：各學校各團體滿十五人即可向本會要求設立口琴班或口琴隊

由本會王慶隆先生負責教授詳細辦法請來會面洽

## 陳歌聲樂 個別教授

新興音樂社接洽

## 教授鋼琴

方法新穎，進步迅速，每個週一課，學費按月拾元，每週二課，學費按拾元，每週一課，學費按拾元。

## 國立音專 集美音樂館招生

畢業生主辦，國樂作曲，鋼琴，聲樂，提琴，教授，由國立音專畢業生，暨南大學音樂教授，美術專門學校教授等擔任。  
館址及索章處：本埠呂班路大陸坊十七號（每日下午一時至五時辦公）

## 上海中華口琴會總會直屬

## 徵求新會員

宗旨純正，凡有志者均得隨時加入，手續簡便！教授獨奏二重奏三重奏及四重奏，研習世界名曲。口琴隊分特別組，學生組，婦女組，童軍組，及普通組等，如有相當程度者均得加入。報名處可逕向本會會所：#337 Regent St., Manila, P. I. 新興音樂社駐菲辦事處：217 Ongpin St., Manila, P. I. 新華商店：412 Salazar St., Manila. 備有簡章，函索即寄，各地各學校，機關團體等如有同志滿六人者，即可逕函請求設立分會或口琴隊。

Guitar Violin

## 邁西樂館

邁西愛路四六三

## 滄浪音樂館

個別教授：提琴，聲樂，鋼琴，樂理，和聲。  
地址：福煦路四明邨五十八號

## 業餘音樂班

◆新興音樂社附設  
教師：特聘音樂名家負責教授  
專門組（個別教授）  
科別：鋼琴，小提琴，聲樂，理論，風琴，吉他，曼獨鈴，手風琴，欲克利利，等。  
普及組（合班教授）  
科別：小提琴班，吉他班，曼獨鈴班，手風琴班，欲克利利班。  
（以上各班最多人數自二人至五人）  
聲樂（唱歌）：初級班，中級班，高級班，（注重基本練習，改正平日不合理之發聲與發音法，男女分授，如人數多，更可以分為低音，中音，高音，三班授）  
流行電影名曲歌唱班（只限外國影曲）  
口琴班  
五線譜速成班

## 合唱隊

須識五線譜，略知發聲法為合格，名額男女共六十名，不收費用，指揮請名家擔任。  
詳細章程備索附郵一分

本社交通圖

北  
南  
東  
西

2, 4, 14, 15, 22各路公共汽車站

### 本埠代售處

大新公司	新先永上祥震	新施興海興飛	公司公公琴琴琴	音音音	樂樂樂	部部部	靜靜靜	安安安	寺寺寺	路路路
------	--------	--------	---------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

自第一期至本期

欲補第一卷第一期至第二卷第六期注意

~~~~請附足郵票函寄本社當即奉上~~~~

歡迎試閱

附郵六分

歡迎投稿

簡約備索

### 菲 律 濱

——音樂世界菲律賓總代售處及定閱處——

讀者請注意

代售者：[新華商店] 412 Salazar St Manila

[三元書社] 250 Ongpin St.

[博文書局] 462 Nueva St.

Mr. Gu Hong

217 ONGPIN St.

MANILA, P. I.

### ◎ 京 津 總 代 售 處 及 定 閱 處 ◎

北京東城王府大街四十一號

北京代售處

公理會 燈市口大街

孟廣樂社 王府井大街

四海商行 東華門大街

岐山文具社 東安市場

天津代售處

世界書局 法租界

佩文齋 法租界

育麟書局 英租界

大眾書局 法租界

民生書局 英租界

#### 廣告價目

| 地 位 | 全 面 |     | 半 面  |      | 長 期 刊 登 另 有 優 待 辦 法 面 商 |
|-----|-----|-----|------|------|-------------------------|
|     | 底   | 裏   | 底    | 裏    |                         |
| 一   | 一百元 | 八十元 | 六十元  | 三十五元 | 公共租界警務處登記C字二二七號         |
| 二   | 八十元 | 六十元 | 三十五元 | 二十元  |                         |

## 音 樂 世 界

民國二十八年七月一日出版

第二卷 第七期

編輯者：新 興 音 樂 社

發行人：新 興 音 樂 社

上海新大沽路四二一弄四號

電話九六〇七六

印刷者：倉 頌 印 務 有 限 公 司

上海南成都路一四一號

電話三三四七二〇

總經售：五 洲 書 報 社

代售者：各大公司音樂部，琴行，書局，報攤

| 定 價  |      | 每 月 一 日 出 版 |                 |
|------|------|-------------|-----------------|
| 冊 數  | 國 內  | 預 定         | 零 售 每 冊 一 角 五 分 |
| 全年六冊 | 一元二角 | 全年六冊        | 一元二角            |
| 半年三冊 | 六角   | 半年三冊        | 六角              |
| 郵票代洋 | 十足通用 |             |                 |

國 人 自 製 吉 他

誰說國人不會製造西洋樂器呢？

請用本社特製吉他便可證明！



業餘牌(SHIN SHING)A種吉他  
\$ 36.00(連盒子)

業餘牌(SHIN SHING)-B種吉他  
\$ 45.00(連盒子)

頭等吉他盒子 \$ 16.00

二等吉他盒子 \$ 13.50

三等吉他盒子 \$ 12.00

頭等梵啞鈴盒子 \$ 14.00

二等 ,, ,, \$ 8.00

三等 ,, ,, \$ 7.00

業餘牌(SHIN SHING)孟獨鈴  
A種 \$ 35.00  
B種 \$ 30.00

本社最近特請造吉他，梵啞鈴，曼獨鈴，欲克歷歷專門技師數位，精製各種西洋樂器出售，他們都有十餘年製作經驗，他們製成的樂器銷售國內及南洋各埠，久為中外人士所樂用，可惜他們因為國人對於“外國貨都是好的”觀念太深。爲了廣求銷路起見不得不借用英文牌名，連廠址也不寫出了，你想多可痛心，如果不用了中文牌名一定賣不出去的諸位愛好音樂的同志，你們現在所用的四五十元或七八十元的吉他，可以說都是國貨，要知道外國吉太每只起碼要賣八十多元呢！你看價格竟相差一倍，而貨色並無什麼差異。本社爲了提倡國貨起見，首先第一個加用中文牌名“業餘”(英文爲 SHIN SHING)，價格力求低廉使牠大眾化。而物品仍遠勝外貨。爲業餘音樂愛好者忠實服務。

國內外埠  
另加寄費

本社善製造  
大小最堅固  
新式吉他選  
擇音樂中高  
尚原料造成  
永不損壞其  
聲響亮勝比  
外貨有餘價  
廉物美加工  
細做承蒙惠  
顧曷勝歡迎

◆南洋一帶讀者注意◆

業餘牌(SHIN SHING)A種吉他  
約合新加坡紙幣 \$ 11.00左右  
——寄費另加——

上海新興音樂社自製出品

|                                                |                                                                                            |                |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <p>○ 小 學 ○</p>                                 | <p>預 定</p>                                                                                 | <p>鋼 琴 出 租</p> |
| <p>活葉名歌選 出版了<br/>教材豐富！<br/>內容精彩！<br/>印刷清晰！</p> | <p>本社營業方針素來抱定薄利主義，鋼琴租價特別低廉。因之發生供不應求之問題，後來者往往向隅。而租戶因租費低廉多不願退回，每月存琴很少，故要向本社租琴須先預定才有優先之權。</p> |                |
| <p>每張只售一分</p>                                  | <p>租全日每月租費自七元起，長租另有優待辦法。在本社練習租費每月自五角起。</p>                                                 |                |
| <p>歡迎各校採用<br/>——電話 96076——<br/>上海新興音樂社出版</p>   |                                                                                            |                |

世界上最便宜的鋼琴

新興音樂社出品

1939年流線型鋼琴

業  
餘  
牌



61 健

風琴式鋼琴

(又名小型鋼琴)

260 元

A 種鋼琴 88 健 { 柚木 450 元  
柳安 390 元

B 種鋼琴 85 健 { 柚木 430 元  
柳安 370 元

價格經濟! 形式美觀! 機件耐用! 音調準確!

本社服務部經售書籍及樂譜

下列諸書價格比原版減少一半，而內容與形式完全依照原版毫無差異。

|                         |     |         |              |                |
|-------------------------|-----|---------|--------------|----------------|
| Hobmann                 | I   | \$ 1.90 | Beyer        | \$ 2.40        |
| Hohmann                 | II  | \$ 1.90 | Beyer        | \$ 2.40        |
| Hohmann                 | III | \$ 1.90 | Czerny       | op 599 \$ 2.60 |
| Farrara                 | I   | \$ 2.50 | Czerny       | op 849 \$ 2.80 |
| Farrara                 | II  | \$ 2.70 | Czerny       | op 139 \$ 2.80 |
| Mazas op 36             |     | \$ 2.30 | Hanon        | \$ 2.90        |
| Mazas: Violin School    |     | \$ 3.00 | Sonatine     | \$ 2.90        |
| Hawaiian Gauitar Method |     | \$ 2.00 | Piano Pieces | \$ 2.70        |